

RÁMCOVÁ DOHODA č. ...60/60/2009  
O POSKYTOVANÍ AUTOBUSOVEJ PREPRAVY

ČI. I.

ÚČASTNÍCI RÁMCOVEJ DOHODY

**Objednávateľ** : Slovenské národné divadlo  
Pribinova 17, 819 01 Bratislava 111

**Zastúpený** : Mgr. Silvia Hroncová,  
generálna riaditeľka SND

a

RNDr. Inocencia Bónová  
riaditeľka odboru ekonomiky a informatiky SND

**IČO** : 00164 763

**DIČ** : 2020829954

**IČ pre DPH** : SK 2020829954

**Bankové spojenie** : ŠTÁTNA POKLADNICA

**Číslo účtu** : 7000069886/8180  
(ďalej len objednávateľ)

**Poskytovateľ** : SATUR TRANSPORT a.s.  
Studená 7, 821 04 Bratislava

**Zastúpený** : JUDr. Ľudmila Masariková, predseda predstavenstva

**IČO** : 35 787 228

**DIČ** : 20 20 245 106

**IČ pre DPH** : SK 2020245106

**Bankové spojenie** : Tatrabanka, a. s.

**Číslo účtu** : ( )

**Právna forma** : akciová spoločnosť

**Zapísaný** : v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
odd. Sa, vl. č.: 2428/B

(ďalej len poskytovateľ)

Podkladom pre uzavretie tejto rámcovej dohody je úspešná ponuka uchádzača, predložená do podprahovej zákazky verejného obstarávania.

## ČI. II.

### P R E D M E T D O H O D Y

- 2.1. Predmetom tejto dohody je rámcová úprava vzájomných vzťahov jej účastníkov za účelom vytvorenia podmienok pre zabezpečovanie autobusovej prepravy pre objednávateľa pri zájazdoch v tuzemsku a v zahraničí, v počte cca 1 až 8 luxusnými autobusmi podľa potreby objednávateľa v závislosti od jednotlivých zájazdov, s počtom sedadiel 44, 49, 72 a zároveň luxusnými mikrobusedmi s počtom sedadiel 16 tak, že všetky tieto zájazdy budú realizované na základe jednotlivých objednávok.
- 2.2. Dopravca sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa prepravu osôb a ich batožín dopravným prostriedkom do miesta určenia, riadne a včas, v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 2.3. Celkové predpokladané množstvo predmetu zákazky počas platnosti tejto zmluvy je cca 14 prepráv v zahraničí a cca 8 prepráv v tuzemsku.

## ČI. III

### Postup poskytovania služieb - zadávanie jednotlivých zákaziek

- 3.1 Táto dohoda je rámcová a len na jej základe nemôže prísť ku konkrétnemu plneniu. Plnenie je právne záväzné a účinné na základe jednotlivých objednávok objednávateľa, ktoré musia obsahovať minimálne tieto položky :
  - číslo objednávky
  - počet prepravovaných osôb
  - presné vymedzenie miesta a termínu nástupu na prepravu,
  - názov miesta, z ktorého sa preprava uskutočňuje a do ktorého sa preprava uskutočňuje,
  - termín prepravy s určením času vykonania prepravy na miesto určenia,
  - iné technické a organizačné pokyny dôležité pre zabezpečenie plynulej a kvalifikovanej prepravy určených osôb a ich materiálu,
  - účelné a nevyhnutné informácie o programe, z čoho vyplýva režim prepravy,
  - informácie o službách pre vodičov najmä ohľadne stravy a ubytovania.
- 3.2 Jednotlivé objednávky v zmysle ods. 3.1 tohto článku musia byť doručené dopravcovi podľa možnosti v čo najväčšom predstihu pred začiatkom uskutočňovania prepravy, t. j. najneskôr 3 pracovné dni pred termínom realizácie prepravy, a to písomne prostredníctvom pošty alebo osobne. Akákoľvek zmena objednávky môže byť vykonaná len písomne, na základe dohody oboch účastníkov rámcovej dohody, prípadne počas prepravy na základe objednávky a pokynov kompetentnej osoby objednávateľa.
- 3.3 Dopravca sa zaväzuje potvrdiť doručenie objednávky objednávateľovi v lehote do 24 hodín od doručenia objednávky, pričom potvrdenie musí obsahovať :
  - číslo potvrdenia,
  - odkaz na číslo objednávky,
  - informáciu o zabezpečených službách a odplate.Potvrdenie objednávky musí byť vykonané písomne prostredníctvom pošty alebo doručené osobne, prípadne elektronicky alebo faxom s následným doručením prostredníctvom pošty alebo osobne.

## ČI. IV

### Termín a miesto určenia

- 4.1 Dopravca je povinný vykonať prepravu v termíne a na miesto určenia určenom v objednávke podľa bodu 3.1 tejto zmluvy za podmienky, že odosielateľ splní podmienky upravené v bode 3.2.
- 4.2 Miesto pristavenia vozidiel:

Časť Opera  
Pribinova 17  
819 01 Bratislava

Časť Činohra  
Pribinova 17  
819 01 Bratislava

Umelecko-dekoračné dielne SND  
Mliekarenská 6  
821 09 Bratislava

## Či. V

### Cena služby

- 5.1 Cena za požadované služby je stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcom určení ceny služby, vyjadrenej v mene EUR na dve desiatinné miesta, so súčasným prepočtom na Sk konverzným kurzom 30,1260.

#### autobus luxusný – s počtom sedadiel 44

- zmluvná cena bez DPH za km v zahraničí bude 0,90 EUR /deväťdesiat centov/, t.j. 27,- Sk /dvadsaťsedem slovenských korún/,
- sadzba DPH a výška DPH sa neúčtuje,
- zmluvná cena s DPH za km v zahraničí bude 0,90 EUR /deväťdesiat centov/, t.j. 27,- Sk /dvadsaťsedem slovenských korún/,
  
- zmluvná cena bez DPH za km v tuzemsku bude 0,90 EUR /deväťdesiat centov/, t.j. 27,- Sk /dvadsaťsedem slovenských korún/,
- sadzba DPH 19 % a výška DPH bude 0,17 EUR /sedemnásť centov/, t.j. 5,13 Sk /päť slovenských korún a trinásť slovenských halierov/,
- zmluvná cena s DPH za km v tuzemsku bude 1,07 EUR /jedno euro a sedem centov/, t.j. 32,13 Sk /tridsaťdva slovenských korún a trinásť slovenských halierov/,
  
- zmluvná cena bez DPH za 1 hod. stojné v zahraničí bude 8,30 EUR /osem eur a tridsať centov/, t.j. 250,- Sk /dvestopäťdesiat slovenských korún/,
- sadzba DPH a výška DPH sa neúčtuje,
- zmluvná cena s DPH za 1 hod. stojné v zahraničí bude 8,30 EUR /osem eur a tridsať centov/, t.j. 250,- Sk /dvestopäťdesiat slovenských korún/,
  
- zmluvná cena bez DPH za 1 hod. stojné v tuzemsku bude 8,30 EUR /osem eur a tridsať centov/, t.j. 250,- Sk /dvestopäťdesiat slovenských korún/,
- sadzba DPH 19% a výška DPH bude 1,58 EUR /jedno euro a päťdesiatosem centov/, t.j. 47,50 sk /štyridsaťsedem slovenských korún a päťdesiat slovenských halierov/,
- zmluvná cena s DPH za 1 hod. stojné v tuzemsku bude 9,88 EUR /deväť eur a osemdesiatosem centov/, t.j. 297,50 Sk /dvestodevät'desiatsedem slovenských korún a päťdesiat slovenských halierov/,

#### autobus luxusný – s počtom sedadiel 49

- zmluvná cena bez DPH za km v zahraničí bude 0,93 EUR /deväťdesiattri centov/, t.j. 28,- Sk /dvadsaťosem slovenských korún/,
- sadzba DPH a výška DPH sa neúčtuje,
- zmluvná cena s DPH za km v zahraničí bude 0,93 EUR /deväťdesiattri centov/, t.j. 28,- Sk /dvadsaťosem slovenských korún/,
  
- zmluvná cena bez DPH za km v tuzemsku bude 0,93 EUR /deväťdesiattri centov/, t.j. 28,- Sk /dvadsaťosem slovenských korún/,
- sadzba DPH 19 % a výška DPH bude 0,18 EUR /osemnásť centov/, t.j. 5,32 Sk /päť slovenských korún a tridsaťdva slovenských halierov/,
- zmluvná cena s DPH za km v tuzemsku bude 1,11 EUR /jedno euro a jedenásť centov/, t.j. 33,32 Sk /tridsaťtri slovenských korún a tridsaťdva slovenských halierov/,

- zmluvná cena bez DPH za 1 hod. stojné v zahraničí bude 9,96 EUR /deväť eur a deväťdesiatšesť centov/, t.j. 300,- Sk /tristo slovenských korún/,
- sadzba DPH a výška DPH neučtuje sa,
- zmluvná cena s DPH za 1 hod. stojné v zahraničí bude 9,96 EUR /deväť eur a deväťdesiatšesť centov/, t.j. 300,- Sk /tristo slovenských korún/,
- zmluvná cena bez DPH za 1 hod. stojné v tuzemsku bude 9,96 EUR /deväť eur a deväťdesiatšesť centov/, t.j. 300,- Sk /tristo slovenských korún/,
- sadzba DPH 19 % a výška DPH bude 1,89 EUR /jedno euro a osemdesiatdeväť centov/, t.j. 57,- Sk /päťdesiatsedem slovenských korún/,
- zmluvná cena s DPH za 1 hod. stojné v tuzemsku bude 11,85 EUR /jedenásť eur osemdesiatpäť centov/, t.j. 357,- Sk /tristopäťdesiatsedem slovenských korún/,

#### **autobus luxusný – s počtom sedadiel 72**

- zmluvná cena bez DPH za km v zahraničí bude 1,10 EUR /jedno euro a desať centov/, t.j. 33 Sk /tridsaťtri slovenských korún/,
- sadzba DPH a výška DPH sa neučtuje,
- zmluvná cena s DPH za km v zahraničí bude 1,10 EUR /jedno euro a desať centov/, t.j. 33 Sk /tridsaťtri slovenských korún/,
- zmluvná cena bez DPH za km v tuzemsku bude 1,10 EUR /jedno euro a desať centov/, t.j. 33 Sk /tridsaťtri slovenských korún/,
- sadzba DPH 19 % a výška DPH bude 0,21 EUR /dvadsaťjeden centov/, t.j. 6,27 Sk /šesť slovenských korún a dvadsaťsedem slovenských halierov/,
- zmluvná cena s DPH za km v tuzemsku bude 1,30 EUR /jedno euro a tridsať centov/, t.j. 39,27 Sk /tridsaťdeväť slovenských korún a dvadsaťsedem slovenských halierov/,
- zmluvná cena bez DPH za 1 hod. stojné v zahraničí bude 13,28 EUR /trinásť eur a dvadsaťosem centov/, t.j. 400,- Sk /štyristo slovenských korún/,
- sadzba DPH a výška DPH sa neučtuje,
- zmluvná cena s DPH za 1 hod. stojné v zahraničí bude 13,28 EUR /trinásť eur a dvadsaťosem centov/, t.j. 400,- Sk /štyristo slovenských korún/,
- zmluvná cena bez DPH za 1 hod. stojné v tuzemsku bude 13,28 EUR /trinásť eur a dvadsaťosem centov/, t.j. 400,- Sk /štyristo slovenských korún/,
- sadzba DPH 19 % a výška DPH bude 2,52 EUR /dve eura a päťdesiatdva centov/, t.j. 76,- Sk /sedemdesiatšesť slovenských korún/,
- zmluvná cena s DPH za 1 hod. stojné v tuzemsku bude 15,80 EUR /pätnásť eur a osemdesiat centov/, t.j. 476,- Sk /štyristosedemdesiatšesť slovenských korún/,

#### **luxusný mikrobús s klimatizáciou s počtom sedadiel 16**

- zmluvná cena bez DPH za km v zahraničí bude 0,53 EUR /päťdesiattri centov/, t.j. 16 Sk /šestnásť slovenských korún/,
- sadzba DPH a výška DPH sa neučtuje,
- zmluvná cena s DPH za km v zahraničí bude 0,53 EUR /päťdesiattri centov/, t.j. 16 Sk /šestnásť slovenských korún/,
- zmluvná cena bez DPH za km v tuzemsku 0,53 EUR /päťdesiattri centov/, t.j. 16 Sk /šestnásť slovenských korún/,
- sadzba DPH 19 % a výška DPH bude 0,10 EUR /desať centov/, t.j. 3,04 Sk /tri slovenské koruny a štyri slovenské haliere/,
- zmluvná cena s DPH za km v tuzemsku bude 0,63 EUR /šesťdesiattri centov/, t.j. 19,04 Sk /devätnásť slovenských korún a štyri slovenské haliere/,
- zmluvná cena bez DPH za 1 hod. stojné v zahraničí bude 4,98 EUR /štyri eura a deväťdesiatosem centov/, t.j. 150,- Sk /jednostopäťdesiat slovenských korún/,

*Handwritten marks and signatures at the bottom left of the page.*

- sadzba DPH a výška DPH sa neúčtuje,
- zmluvná cena s DPH za 1 hod. stojné v zahraničí bude 4,98 EUR /štyri eura a deväťdesiatosem centov/, t.j. 150,- Sk /jednostopäťdesiat slovenských korún/,
- zmluvná cena bez DPH za 1 hod. stojné v tuzemsku bude 4,98 EUR /štyri eura a deväťdesiatosem centov/, t.j. 150,- Sk /jednostopäťdesiat slovenských korún/,
- sadzba DPH 19 % a výška DPH bude 0,95 EUR /deväťdesiatpäť centov/, t.j. 28,50 Sk /dvadsaťosem slovenských korún a päťdesiat slovenských halierov/,
- zmluvná cena s DPH za 1 hod. stojné v tuzemsku bude 5,93 EUR /päť eur a deväťdesiattri centov/, t.j. 178,50 Sk /jednostosedemdesiatosem slovenských korún a päťdesiat slovenských halierov/,

- 5.3 Účastníci rámcovej dohody berú na vedomie, že cena za služby podľa odseku 5.2 je fixná a konečná. Jej súčasťou sú všetky náklady priamo alebo nepriamo súvisiace s prepravou, ak v tejto zmluve nie je určené inak. Cena služby podľa odseku 5.2 určená pre zahraničie - luxusný autobus nezahŕňa všetky náklady spojené s poskytovanou prepravou. Cena za 1 km v zahraničí nezahŕňa tie poplatky, ktorých výška závisí od skutočných nákladov v danej konkrétnej krajine (napr. diaľničné poplatky, poplatky za tunely, parkovné a pod.). Tieto poplatky budú objednávateľovi refakturované v skutočnej výške a doložené príslušnými dokladmi, preukazujúcimi výšku fakturovaných nákladov.
- 5.4 Účastníci rámcovej dohody sa dohodli, že cena v zmysle odseku 5.2 tohto článku je záväzná a nie je možné ju prekročiť okrem prípadov uvedených v bode 5.3. vyššie. V prípade zmeny nákladových vstupov a prípadnej revalvácie, resp. devalvácie meny o viac ako o 5%, môže byť upravená cena dopravy len na základe dodatku k tejto rámcovej dohode, pričom dopravca je v prípade žiadosti o zmenu ceny povinný preukázať oprávnenosť použitých cien v kalkuláciách.

## Čl. 6

### Platobné podmienky

- 6.1 Nárok na zaplatenie ceny služby, dohodnutej v tejto rámcovej dohode, vzniká dopravcovi poskytnutím služby na základe jednotlivých objednávok.  
Podkladom pre zaplatenie ceny služby podľa rámcovej dohody bude faktúra, ktorú vystaví dopravca tak, že každej objednávke bude zodpovedať vyúčtovanie faktúrou, a to bezodkladne po poskytnutí služby. Na faktúre vystavenej dopravcom bude uvedený rozpis kompletných nákladov na uskutočnenú službu a bude doložená kópiou výpisu z knihy najazdených kilometrov, potvrdeného kompetentným pracovníkom objednávateľa.
- 6.2 Faktúra bude vystavená v mene EUR, so súčasným prepočtom fakturovanej sumy na Sk, konverzným kurzom 30,126.
- 6.3 Faktúra musí obsahovať okrem náležitosti podľa odseku 6.1 aj všetky náležitosti v súlade s platnými právnymi predpismi. Dopravca je povinný doručiť faktúru osobne alebo doporučené poštou. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti, má objednávateľ právo vrátiť faktúru dopravcovi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a začína plynúť doručením novej faktúry.
- 6.4 Objednávateľ uhradí dopravcovi faktúru formou bankového prevodu v lehote 21 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia odosielateľovi. Odosielateľ neposkytuje preddavok.

## Čl. 7

### Podmienky poskytnutia služby

- 7.1 Dopravca sa zaväzuje prepravovať cestujúcich vrátane ich batožín a pracovných predmetov do miesta určenia, riadne a načas podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, v objednávkach a podľa požiadaviek objednávateľa, požadovanými typmi autobusov (luxusné autobusy s WC, klimatizáciou, video a bufet, primeraný batožinový priestor) a mikrobusem v zodpovedajúcej kvalite a technickej úrovni. V prípade menej závažných porúch, ktoré



spôsobia zhoršené podmienky pre cestujúcich (napr. klimatizácia), poskytne dopravca objednávateľovi alikvotnú zľavu na kilometre, počas ktorých sa porucha vyskytla.

- 7.2 Dopravca je povinný plniť túto dohodu spoľahlivo, dodržiavať všetky predpisy, ktoré sa týkajú prepravy osôb a dodržiavať časy pri pristavení autobusov a odchodov. Dopravca je povinný v prípade potreby zabezpečiť aj náhradnú dopravu, a to v požadovanom rozsahu a kvalite.
- 7.3 Dopravca vykoná prepravu vo vlastnom mene, na vlastné nebezpečenstvo a na svoje náklady. Ak dopravca poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, je povinný nahradiť škodu tým spôsobenú odosielateľovi, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- Dopravca je povinný mať uzatvorenú platnú zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú iným osobám v súvislosti s poskytovaním predmetných činností minimálne s limitom poistného plnenia 99 581,76 € (3 000 000,- Sk) ; toto poistenie musí trvať po celý čas platnosti tejto zmluvy.
- 7.4 Dopravca poskytuje záruku a ručí za prepravu osôb na stanovené miesto. Dopravca tiež ručí za technický stav dopravných prostriedkov, pre ktoré platia záväzné predpisy o prevádzkovaní motorových vozidiel v tuzemsku a v zahraničí, stanovených na prepravu osôb a cestovných batožín. Objednávateľ berie na vedomie, že dodržanie časových termínov je závislé od celkovej dopravnej situácie na cestách.
- 7.5 Dopravca je oprávnený zabezpečiť poskytnutie služby v zmysle tejto dohody a za v nej dohodnutých podmienok aj prostredníctvom tretích osôb.
- 7.6 Objednávateľ je povinný poskytnúť dopravcovi všetku súčinnosť potrebnú na realizáciu prepravy v zmysle tejto dohody. Objednávateľ je povinný zabezpečiť slušné správanie prepravovaných osôb tak, aby tieto nenarúšali vykonávanie prepravy.
- 7.7 Objednávateľ, jeho zamestnanci, prípadne jeho zástupcovia sú povinní rešpektovať počas vykonávania prepravy pokyny dopravcu, jeho zamestnancov, prípadne jeho zástupcov.
- 7.8 Objednávateľ zabezpečí na vlastné náklady ubytovanie a stravu pre osoby zabezpečujúce vykonanie prepravy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak (t.j., že dopravca si ubytovanie a stravu zabezpečí sám). Ostatné cestovné náhrady (a to najmä diéty a vreckové), pokiaľ na ne týmto osobám v zmysle príslušných právnych predpisov vznikne nárok, zahŕnie dopravca do ceny za vykonanie prepravy.
- 7.9 Akékoľvek zmeny v rozsahu a obsahu poskytnutých služieb môžu byť urobené počas realizácie prepravy len so súhlasom dopravcu.
- 7.10 Dopravca je povinný na prepravu zabezpečiť vodiča (resp. vodičov), ktorý bude spĺňať podmienky požadované právnymi predpismi, v čase poskytnutia prepravy bude fyzicky a psychicky riadne disponovaný, nebude pod vplyvom alkoholu, resp. iných omamných látok a bude vhodne oblečený. Dopravca je povinný viesť knihu najazdených kilometrov a ďalších údajov spojených s prepravou osôb, resp. inú príslušnú evidenciu, z ktorej je možné zistiť všetky skutočnosti potrebné k riadnemu vyúčtovaniu zabezpečovanej prepravy. Predmetnú knihu, prípadne inú evidenciu, je vždy po poskytnutí služby povinný potvrdiť podpisom aj poverený zástupca objednávateľa.
- 7.11 Miesto pristavenia vozidiel :

Slovenské národné divadlo  
časť Opera  
Pribinova 17  
819 01 Bratislava 111

Slovenské národné divadlo  
časť Činohra  
Pribinova 17  
819 01 Bratislava 111

Umelecko-dekoračné dielne SND  
Mliekarenská 6  
821 09 Bratislava

do - U. ✓

- 7.12 Poskytovaná autobusová preprava zahŕňa aj:
- prístavenie dopravného prostriedku, spolupráca pri nakladaní a vykladaní batožín a pracovných predmetov, asistencia pri nastupovaní a vystupovaní cestujúcich,
  - preprava do miesta určenia,
  - poradenstvo a koordinácia pri objednávaní prepravy, efektívnom určení trasy prepravy,
  - spolupôsobenie pri riešení nezrovnalostí a zmenách.

## Čl. 8

### Zodpovednostné vzťahy, sankcie

- 8.1 Ak dopravca poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, je povinný nahradiť škodu tým spôsobenú objednávateľovi, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 8.2 Ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, môže si dopravca uplatniť nárok na úhradu zmluvnej pokuty voči objednávateľovi vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3 Ak dopravca nedodrží dohodnuté termíny, a to najmä čas prístavenia autobusu, čas odchodu z miesta odoslania a čas príchodu na miesto určenia, objednávateľ má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z finančného objemu predmetnej objednávky. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 8.4 Lehota splatnosti pokút, uplatnených v zmysle predchádzajúcich bodov 8.2 a 8.3, je 21 dní od doručenia sankčného dokladu druhej zmluvnej strane.

## Čl. 9

### Vznik a trvanie rámcovej dohody

- 9.1 Táto rámcová dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma účastníkmi rámcovej dohody a uzatvára na dobu určitú, a to do **31.12.2009**.
- 9.2 K zániku tejto dohody môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán, kde budú presne uvedené aj podmienky ukončenia spolupráce, alebo odstúpením v prípade podstatného porušenia zmluvy.
- 9.3 Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje najmä nevykonanie prepravy, opakované nedodržanie termínov príchodu a odchodu autobusu z a do miesta určenia, opakované neposkytnutie autobusu podľa určenej špecifikácie, vyskytnutie opakovaných porúch na autobuse počas prepravy, porušenie povinností dopravcu podľa bodu 3.3, 7.3 a 7.10 tejto zmluvy. Pod termínom „opakované“ sa rozumie najmenej dvakrát.

## Čl. 10

### Záverečné ustanovenia

- 10.1 Táto rámcová dohoda je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri vyhotovenia obdrží objednávateľ a dve vyhotovenia obdrží poskytovateľ.
- 10.2 Práva a povinnosti účastníkov rámcovej dohody, ktoré nie sú v zmluve upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami slovenských právnych predpisov.
- 10.3 Zmeny a doplnky k tejto rámcovej dohode sú právne záväzné a účinné len vtedy, ak sa vykonávajú na podklade písomných a číslovaných dodatkov k nej a ak budú tieto dodatky podpísané na znak súhlasu štatutárnymi zástupcami oboch účastníkov rámcovej dohody.

10.4 Obe strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy, budú prednostne riešiť dohodou jej účastníkov a až následne súdnou cestou.

10.5 Účastníci rámcovej dohody prehlasujú, že s obsahom rámcovej dohody sa oboznámili, tento je im jasný a zrozumiteľný, na dôkaz čoho túto dohodu slobodne, vážne a mimo akejkoľvek tiesne podpisujú.

Bratislava, dňa 30 JAN. 2009

Za objednávateľa:

[Redacted signature]

Mgr. Silvia Hroncová  
generálna riaditeľka SND



Slovenské národné divadlo  
Práblnova 17  
819 01 Bratislava 16

[Redacted signature]  
RNDr. Inocencia Bónová  
riaditeľka odboru ekonomiky  
a informatiky SND

[Redacted signature]

Za poskytovateľa -: 29 JAN. 2009

~~SATUR TRANSPORT, a.s.~~  
~~Slučená 7~~  
~~821 04 Bratislava~~  
~~ICO: 35 787 228~~  
~~IČD: 522020240100~~  
SATUR TRANSPORT a.s.  
JUDr. Ľudmila Masariková  
predseda predstavenstva

da 11. ✓